

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

特聘華人禮儀李榮榮
本館電話 254-2821
李榮榮 255-8814

驗眼專家李興捷

新設辦事處啟事

驗眼專家李興捷 Anthony H. Lee B.Sc. O.D. 乃安省滑鐵盧大學視光系畢業，定期於七月二號在喜市定街辦事處為僑界服務，專於驗眼配鏡及隱形眼鏡。

辦事處：2338 East Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 687-1018

愛之神箭

芳芳與王安交談的神情，可謂他二之間，是有着很深的關係，不然而為甚麼會這樣呢？

他問到這裏，芳芳還未回答，他在沉思，芳芳問：「你怎麼了，芳芳？」

芳芳問：「你怎麼了，芳芳？」

芳芳問：「你怎麼了，芳芳？」

「你怎麼了，芳芳？」

芳芳問：「你怎麼了，芳芳？」

芳芳問：「你怎麼了，芳芳？」

雙喜丸

專理男子體弱
補氣安睡寧神
止夜尿除腰痛
各大藥行有售

丁壽堂
蛤蚧雙喜丸
固本培元

十天服六粒
十天服六粒

製監廉錦甄醫中
樓二第四一四道大后宣港香
九一六〇四四：話電

大平減價

新舊地毯出售
歡迎隨時光臨指教

ALC. CARPETS BROKERS
3728 Main at 21st Ave., Ph. 679-1347

金城雞鴨公司

G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B.C.
Phone 682-2868

本公司自置雞鴨園口與宰雞場，每日均有新鮮雞鴨出售，肉質鮮美，肥嫩可口，新鮮肥嫩，鮮乳，雞鴨，園口鮮蛋，雞鴨，零沽批發，歡迎歡迎。

中醫陳式永祥

統理男婦兒科鍼灸方脈
診所：片打街八二二號
電話：二五四、六三二九

本人畢業於祖國中醫學院，曾任職於澳門香港中醫學會，曾任職於香港中醫學會，曾任職於香港中醫學會，曾任職於香港中醫學會。

中醫余健漢

廣東中醫學院畢業
考試院衛生部註冊
在香港及香港行醫廿餘年
由香港抵港高華埠定居
余風采堂 2245
電話：六八八、五一八九

中和公司

Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

雙黃蓮蓉月
三黃蓮蓉月
玫瑰蓮蓉月
美麗豬仔籠餅

雙喜丸

專理男子體弱
補氣安睡寧神
止夜尿除腰痛
各大藥行有售

丁壽堂
蛤蚧雙喜丸
固本培元

十天服六粒
十天服六粒

製監廉錦甄醫中
樓二第四一四道大后宣港香
九一六〇四四：話電

大平減價

新舊地毯出售
歡迎隨時光臨指教

ALC. CARPETS BROKERS
3728 Main at 21st Ave., Ph. 679-1347

李偉運輸公司

專運送貨辦理香港移民出口行李
電話：684-2141
住宅電話：254-3062

皮膚止癢膏

每盒二元

此膏可治小兒風濕，疥癩，新舊等症，能解脫皮膚瘙癢，各處藥房均有代售。

CHUNG KUO YOK HONG
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

鹿尾肥補丸

每盒五元

鹿尾肥補丸，可治男婦虛弱，可補氣血，安精神，消痰止咳，凡食慾不振，消化不良，胃弱，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之，可獲奇效。久服身體日見強壯，轉老還童，可延年益壽，病後，人在五十前後，氣血兩虛，每遇大時變動，則發生骨痛，坐臥不安，而年已老邁，因消化力弱，大便不正，常，夜多小便，此為腎病與腎病發生之象徵，若服此丸，藥到病除，則化金銀，無補於事，此丸特針對上述病源，選用土產藥材製成，可補氣血，除病良藥，試辦五元，價格高昂，除病良藥，本號志在濟世，故將小盒，以益人壽，試辦五元，能服七日，服後效驗，能使身體強健，精神百倍，可治男婦虛弱，可補氣血，安精神，消痰止咳，凡食慾不振，消化不良，胃弱，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之，可獲奇效。久服身體日見強壯，轉老還童，可延年益壽，病後，人在五十前後，氣血兩虛，每遇大時變動，則發生骨痛，坐臥不安，而年已老邁，因消化力弱，大便不正，常，夜多小便，此為腎病與腎病發生之象徵，若服此丸，藥到病除，則化金銀，無補於事，此丸特針對上述病源，選用土產藥材製成，可補氣血，除病良藥，試辦五元，價格高昂，除病良藥，本號志在濟世，故將小盒，以益人壽，試辦五元，能服七日，服後效驗，能使身體強健，精神百倍。

中秋月餅

雙黃蓮蓉月
三黃蓮蓉月
玫瑰蓮蓉月
美麗豬仔籠餅

廣生雜貨行

238 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032

新到

海底椰露
桑葉枇杷蜜
念慈庵枇杷膏
黎寧石止咳丸
止咳藥水
安寧眼藥水
娥羅納英膏
唐拾義久咳丸
吳得物肥仔水

屈臣氏肥仔水
湯火品露
蜂乳精丸
艾羅補腦汁
止盜汗寶丸
補血首烏汁

MY BANK

日過一日

本行已為加國人士所信用，遠近今日，由東及西，已超過三百萬人，辦理地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理 馬國材

由一九八七年為加國各界人士服務

打片實業公司

務租收代 揭按屋房 賣買業實 梳燕種各 理代辦本

Pender Realty & Insurance
Agencies Ltd.
156 E. PENDER ST., SUITE 21851
Vancouver, B.C.

梁一強 FA 5-1844 黃劉慧儀 325-7450 梁武武 325-3757

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

▲近海市定及田祥泰街合法存屋十四年新地滿四十尺四層半不賣式萬九千九百元 (梁武武)

▲十式街東大舖面商業樓地滿百六十尺年租及六千五百元先交五萬元 (梁武武)

▲細街兩年新商業樓屋主急售價萬八千元自住全平入息一萬七千元先交五萬元 (梁武武)

▲十式街十層新式公寓有兩房兩廳近四十一街西面價十八萬五千元先交五萬元 (梁武武)

▲空屋街角商業樓每日生意盈餘六千元平賣一萬五千元 (梁武武)

▲田祥泰街角商業樓每日生意盈餘六千元平賣一萬五千元 (梁武武)

▲屋外有十二個新式房地滿九十五尺年租式萬七千元全價一十四萬元 (梁武武)

▲西區空屋街中商業樓每日生意盈餘一萬五千元全價式萬六千元另另另另 (梁武武)

▲列治文區兩年新三層房地土庫庫一間地滿六十六尺街角位置全價式萬九千元 (梁武武)

▲柏架街上下兩層房地式萬一千元 (梁武武)

▲本號代辦人壽火燭房屋汽車船務等各項業務價錢公道誠實安全 (梁武武)

公證人 梁武武

美寶

院容美界女
上樓號九東街士喜
五一四六三八六話電
約預掛電 手老夫工
意滿接保 新最型裝

東方花舖

Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel 681-3448 681-3449

晚間 266-5159

無任歡迎

廣生雜貨行

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十粒
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蝦餃
孝運餅仔

迎歡批發

雅園茶室

號十七百二街路跑址地

精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設小茶

華仁食品

WAH YAN CAFE
679 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B.C.

地址：哥倫比亞街一九九號

電話：六八八、八〇一

翠玉樓

JADE PALACE
252 E. PENDER ST.
Tel: 684-3525

有香港名師
特別小茶
南北美點
僑胞服務
打牙祭

周名紹

會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street,
Vancouver 4, B.C.
683-5768

明達

承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俱
地址：876-A-10
電話：876-A-10

南華麵館

POP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
1301 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683-0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

KING'S BARBER SHOP

Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7578
Edmonton, Alberta, Canada

黃智理髮室
祖國電風扇十二寸式
祖國電風扇十二寸式
祖國電風扇十二寸式

翠玉樓

JADE PALACE
252 E. PENDER ST.
Tel: 684-3525

有香港名師
特別小茶
南北美點
僑胞服務
打牙祭